

Александров Олег Анатольевич, Андреева Ольга Александровна

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОНЦЕПТЫ В КОГНИТИВНОЙ СИСТЕМЕ ЧЕЛОВЕКА

Статья посвящена проблеме поиска универсальных феноменов в концептуальной системе человека. В работе обобщаются мнения представителей когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, предпринимается попытка определить принципы выделения универсальных концептов.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2010/3/6.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2010. № 3 (7). С. 26-29. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2010/3/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 81-13

Статья посвящена проблеме поиска универсальных феноменов в концептуальной системе человека. В работе обобщаются мнения представителей когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, предпринимается попытка определить принципы выделения универсальных концептов.

Ключевые слова и фразы: универсалия; лексико-семантический уровень; когнитивная система; фундаментальные концепты; признаки универсальности концептов; принципы их выделения.

Олег Анатольевич Александров, к. филол. н., **Ольга Александровна Андреева**

Кафедра немецкого языка, Кафедра романо-германской филологии

Томский политехнический университет, Томский государственный педагогический университет

aleksandrov@tpu.ru, andrejewa188@sibmail.com

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОНЦЕПТЫ В КОГНИТИВНОЙ СИСТЕМЕ ЧЕЛОВЕКА[©]

Термин «универсальный» (или «всеобщий») с давних пор употребляется в философии в одном ряду с терминами «особый» и/или «индивидуальный». Данная дихотомия активно используется в других дисциплинах гуманитарного цикла, в частности в языкознании.

Универсальные закономерности интересовали еще философов-грамматистов средневековья, которые были убеждены в том, что различия между языками не могут отменить универсальной природы человеческого мышления. Они считали, что люди, независимо от их индивидуальных особенностей, мыслят одинаково. Поэтому при составлении универсальных грамматик ученые исходили из единой системы понятий, отражающих структуру мира.

Возрождение интереса к идеям В. Гумбольдта о мировоззренческом характере языка побуждает современных исследователей языка концентрировать свое внимание преимущественно на идиоэтническом в языке, на том, что индивидуализирует, составляет своеобразие языка. При этом изучение универсального в языках мира отодвигается на второй план, хотя существование этого общего объединяющего компонента сомнений у большинства лингвистов не вызывает. Так К. Леман пишет, что за бесконечным поражающим многообразием языков мира скрываются общие для всех них свойства. При всем безграничном несходстве оказывается, что языки созданы как бы по единому образцу - «языку, который проявляет себя в виде конкретных языков» [10, с. 184]. Таким образом, выявление и описание универсального компонента в языке остаётся актуальной исследовательской задачей, т.к. это поиск общей понятийной базы, соединяющей культуры и общества.

Анализ работ по универсалии таких авторов как Ю. В. Рождественский, Б. А. Успенский, Н. Б. Мечковская, Ч. Ф. Хоккет и др. показал, что существует множество классификаций универсалий, в основу которых положены оппозиции по следующим признакам: способ формулирования (дедуктивные и индуктивные), степень универсальности (полные, или абсолютные, и неполные, или статистические), логическая форма (простые и имплицитивные), статико-динамический параметр (синхронические и диахронические, динамические), отношение к семиотической системе (языковые и неязыковые), языковой уровень (фонетико-фонологические, морфологические, синтаксические, лексико-семантические). Необходимо отметить, что универсальные феномены разных языковых уровней разработаны на сегодняшний день не в одинаковой степени. Так лексико-семантическая универсалия в целом развита менее основательно, чем грамматическая универсалия (понятие «семантическая универсалия» было введено в научный оборот в 1970 г. С. Ульманом)

В настоящее время попытки выявить универсальные вербализованные смыслы предпринимают также представители антропоцентрических направлений современной науке о языке - когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, изучающих язык в его связи с человеческим сознанием и культурой. Центральным понятием для этих дисциплин является понятие «концепт». Т.к. определение концепта до сих пор остаётся спорным, обобщим его различные дефиниции, представленные в антропологически ориентированных направлениях лингвистики: концепты обладают ментальной природой, характеризуются свойством аккумулировать знания этноса об окружающей действительности, они способны находить выражение как в языке, так и во внеязыковых средствах. Таким образом, концепт представляет собой ментальную репрезентацию знания человека о действительности, несущую культурную информацию и находящую свое выражение в различных знаковых системах (см. об этом подробнее работы В. И. Карасика, Г. Г. Слышкина, Е. С. Кубряковой, А. П. Бабушкина и др.)

Поиск универсального и индивидуального в национальных концептуальных системах сформировал разное мнение у лингвистов на этот счёт. Так, некоторые исследователи утверждают, что различия в когнитивных системах различных народов могут быть настолько существенны, что вполне способны серьёзно затруднить межкультурное и межэтническое взаимопонимание [15].

Примером противоположной точки зрения может служить мнение Г. В. Колшанского, который, отталкиваясь от наблюдаемого взаимопонимания народов, утверждал, что различий между концептуальными системами не существует: «Единый мир должен ... означать и единое его «воспроизведение», - национальная же картина мира разрушает, по существу, этот единый мир, так как каждый народ может видеть этот мир только через призму своего языка /разные миры/. Но этот феномен не зарегистрирован в истории человечества, доказательством чему является логическое взаимопонимание народов и единая человеческая практика освоения единого мира» [9, с. 76].

Все же наиболее распространенной среди лингвистов является позиция, согласно которой в языке отражаются, с одной стороны, всеобщие (универсальные) свойства объективного мира, которые не зависят от точки зрения на них со стороны носителей данного языка, а с другой стороны, в нем представлен субъективно-национальный, идиотнический компонент, проистекающий из ментальных и культурных особенностей народа (этнуса), говорящего на данном языке.

А. Вежбицкая по этому поводу пишет: «Наряду с огромной массой понятий, специфичных для данной культуры, существуют некоторые фундаментальные понятия, подлежащие лексикализации во всех языках мира ... Языковые и культурные системы в огромной степени отличаются друг от друга, но существуют семантические и лексические универсалии, указывающие на общий понятийный базис, на котором основывается человеческий язык, мышление, культура» [5, с. 321-322].

А. Я. Гуревич, описывая «набор» категорий, образующих «модель мира», также различает действительно универсальные категории и компоненты, специфичные для некоторых цивилизаций или общественных систем, очень существенные для одних культур и не имеющие столь же большого значения для других [7].

Возникает вопрос: какие концепты являются универсальными (присущими каждой человеческой культуре) и каковы критерии / признаки универсальности концептов?

В работе «Категории средневековой культуры» А. Я. Гуревич определяет основные универсальные категории культуры как концепты, без которых культура невозможна и которыми она пронизана во всех своих творениях, как универсальные для всего общества обязательные понятия и представления, без которых невозможно построение никаких идей, теорий, философских, эстетических, политических или религиозных концепций и систем. Это вместе с тем и определяющие категории человеческого сознания. К таким универсальным категориям автор относит такие понятия и формы восприятия действительности, как *время, пространство, изменение, причина, судьба, число, отношение чувственного к сверхчувственному, отношение частей к целому*. «Эти универсальные понятия в каждой культуре связаны между собой, образуя своего рода «модель мира» - ту «сетку координат», при посредстве которых люди воспринимают действительность и строят образ мира, существующий в их сознании» [Там же, с. 15].

В. А. Маслова к универсальным концептам относит концепты *время, пространство, место, подобие, причина, долг, истина, правда, искренность, правильность, ложь, милосердие, свобода, судьба, память, язык, человек* и др. [11, с. 69].

Г. Гачев, расписывая национальные образы мира, называет параметры, которые «есть везде», к которым, среди прочих, он относит *пространство и время, мужское и женское* и т.д. [6].

Согласно З. И. Кирнозе ограниченный набор концептов, свойственный всем народам, включает такие константы, как *земля, родина, мир, религия, труд, семья, материнство, отцовство, рождение, жизнь, смерть* и др. [8].

Н. А. Левитская и О. В. Ломакина относят к общенациональным концептам следующие: *мужчина \ женщина, человек, ребенок, жизнь \ смерть, счастье \ горе, вера \ надежда \ любовь, совесть, мир* [9].

Т. В. Топорова, исследовавшая древнеисландскую модель мира, писала: «Категории *пространства и времени* благодаря свойственным им универсальности и всеобъемлющему характеру формирует пределы, в которых развертывается человеческая жизнь, тем самым они определяют все остальные категории, связанные с антропоцентрической сферой: *судьбу, право, социальное устройство* ... Эти категории не только образуют пассивную рамку происходящего, но и констатируют природу самих событий, активно воздействуя на них» [Цит. по: 11, с. 81]).

Как видно из перечисленных примеров, палитра выделяемых лингвистами универсальных концептов весьма неоднородна, основной признак универсальности при этом - представленность явления во всех языках \ культурах мира. В целом, на сегодняшний день вопрос о методике выявления универсальных концептов недостаточно разработан. Довольно часто исследователи опираются на собственную интуицию при установлении важности того или иного концепта [1]. Вместе с тем проблема критериев, на которые можно опираться в процессе установления наиболее важных концептов, всё же поднимается рядом авторов. Так, одним из важных этапов исследования является идеографический анализ лексики.

С. Ульманн, описывая проект Вартбурга и Халлига, касающийся разработки общей классификации понятий, приложимой к любому языку [13], пишет, что разработка такой системы понятий, которая могла бы быть повсеместно принята в качестве единой - пусть даже и допускающей определенные вариации - модели для дальнейших лексических исследований. Действительно, сравнение данных идеографических словарей разных языков, в которых слова размещаются по смысловой близости, позволила бы выявить основные смысловые узлы (которые, в зависимости от угла зрения, можно определить как категории или суперконцепты), образующие общий смысловой континуум.

Л. Г. Бабенко, занимающаяся идеографическим описанием лексики русского языка, также рассматривает его как один из способов выявления базовых концептов языка [2].

А. Вежбицкая замечает, что индикаторами значимости тех или иных концептов может являться «культурная разработанность», под которой исследовательница понимает лексическую разработанность какой-либо области, представленность ее в словаре. Так, наличие в языке большого количества слов, обозначающих передвижение, указывает на возможную актуальность концепта движение. Разработанность сферы «речевая деятельность» свидетельствует о важности концепта язык / речь [4, с. 28-30]. Наложив друг на друга тематически организованную лексику разных языков, мы сможем выделить набор концептов, образующих основу единого мировидения.

На сегодняшний день лингвисты располагают данными идеографических словарей, составленных преимущественно на материале наиболее распространенных индоевропейских языков. Анализ таких словарей, описанный В. В. Морковкиным в работе «Идеографические словари» показывает, что, действительно, такие категории, как время, пространство, количество и т.д. представлены во всех словарях этого типа [12].

Другой критерий для выявления универсальных концептов сформулировал профессор когнитивной лингвистики Дж. Лакофф: «Concepts that are fundamental, like space and time, are used in many other concepts throughout the system, while concepts like *chutzpah* and *agape* are localized to isolated domains of experience, and therefore don't affect much else». То есть к «фундаментальным» общечеловеческим он относит те концепты, которые связаны с другими концептами концептуальной системы, определяют их организацию. В связи с этим данные концепты обычно становятся частью грамматики языка [14, р. 308]. Менее фундаментальными или «поверхностными», по мнению Лакоффа, являются изолированные концепты, они не оказывают большого влияния на организацию других концептов в концептуальной системе и вербализуются только лишь лексическими единицами.

Н. А. Беседина относит к фундаментальным, наиболее важным для построения концептуальной системы человека концептам, следующие: *время, количество, отношение, персональность, модальность, детерминация*. Данные концепты обеспечивают упорядоченность концептуальной системы человека, без них человек не мог бы мыслить о мире и сформировать его определенный образ, или картину миру [3].

Отечественные лингвисты также признают, что на грамматическом уровне, прежде всего в морфологии, кодируются наиболее существенные с точки зрения языка смыслы. Е. С. Кубрякова подчеркивает, что изучение когнитивных аспектов морфологии позволит выделить немало важного в понимании того, «какие детали в изображении ситуации в данном языке не могут ускользнуть от внимания говорящего (грамматическое - значит обязательное)», а также «какие элементы человеческого опыта уже получили отражение и классификацию в данной языковой картине мира» [Цит. по: Там же, с. 44]. Морфология отражает категоризацию наиболее важных участков концептуальной системы и репрезентирует фундаментальные концепты, которые организуют концептуальное пространство, обеспечивают его упорядоченность и выступают как главные рубрики его членения [3].

Таким образом, грамматическая категория числа, свойственная многим языкам, позволяет отнести концепт *количество* к числу универсальных базовых концептов.

Представленность концепта *причинности* не только на лексическом, но и на грамматическом уровне (в синтаксисе на уровне сложноподчиненного предложения) свидетельствует о его универсальности.

Исследователи категории времени на материале различных языков указывают на то, что языки располагают целой системой морфологических, лексических и синтаксических средств для обозначения временной составляющей действительности. На этом основании концепт *время* также относится к фундаментальным концептам, «которые организуют концептуальное пространство, обеспечивают его упорядоченность и выступают как главные рубрики его членения» [Там же].

Польская исследовательница А. Вежбицкая, целью работ которой является составление «алфавита человеческих мыслей», при выявлении так называемых «семантических примитивов» опирается на следующие критерии: семантическая неразложимость, интуитивная понятность для носителя любого языка, лексическая представленность во всех языках мира. По мнению исследователя, любой сложный концепт, закодированный в той или иной языковой единице естественного языка, может быть представлен в виде определенной конфигурации таких элементарных смыслов - семантических примитивов [5].

Лингвисты и культурологи практически едины во мнении, что говорящие на разных языках являются носителями так называемого единого схожего концептуального каркаса, состоящего из ряда основополагающих концептов, что обусловлено основными параметрами мира, общими свойствами восприятия человеком действительности, положением человека в жизненном пространстве и др. Таким образом, факт существования концептуальных универсалий не вызывает сомнения. Описывая базовые концепты, обладающие экзистенциальной значимостью для всего человечества, исследователи, однако, опираются на различные основания. Назовём некоторые из них:

- представленность во всех языках/культурах;
- лексическая разработанность;
- связь с другими концептами;
- способность формировать наиболее общие, основополагающие представления о мире;
- грамматическая репрезентативность;
- семантическая неразложимость.

Как видно из приведённого списка вопрос методологии выделения универсального в концептуальных системах и задача формирования конечного реестра базовых концептов остаются нерешёнными и открытыми для обсуждения.

Список литературы

1. **Андреева О. А.** Идеографический анализ лексики как способ выявления концептов кетской картины мира // Вестник Томского государственного университета. 2009. № 323. С. 9-13.
2. **Бабенко Л. Г.** Идеографическое описание русской лексики как способ выявления базовых категорий и ключевых концептов [Электронный ресурс]. URL: <http://www.philol.msu.ru/~rlc2007/pdf/16.pdf> (дата обращения: 12.09.2010).
3. **Беседина Н. А.** Принципы и механизмы морфологической репрезентации в языке // Филологические науки. 2008. № 6. С. 44-52.
4. **Вежбицкая А.** Понимание культур через посредство ключевых слов. М.: Языки славянской культуры, 2001. 288 с.
5. **Вежбицкая А.** Язык. Культура. Познание. М.: Русские словари, 1996. 416 с.
6. **Гачев Г.** Национальные образы мира. Космо-Психо-Логос. М.: Прогресс-Культура, 1995. 480 с.
7. **Гуревич А. Я.** Категории средневековой культуры. М.: Искусство, 1984. 350 с.
8. **Кирнозе З. И.** Введение к разделу «Национальная концептосфера» [Электронный ресурс]. URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/m_komm/index.php (дата обращения: 12.09.2010).
9. **Колшанский Г. В.** Объективная картина мира в познании и языке. М.: Наука, 1990. 103 с.
10. **Левицкая Н. А., Ломакина О. В.** Анализ мифологем и концептов как путь к пониманию литературного произведения [Электронный ресурс]. URL: <http://www.hqlib.ru/st.php?n=29> (дата обращения: 12.09.2010).
11. **Леманн К.** Документация языков, находящихся под угрозой вымирания (первоочередная задача лингвистики) // Вопросы языкознания. 1996. № 2. С. 180-191.
12. **Маслова В. А.** Когнитивная лингвистика: учеб. пособие. 2-е изд. Минск: ТетраСистемс, 2005. 256 с.
13. **Морковкин В. В.** Идеографические словари. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1970. 71 с.
14. **Ульманн С.** Семантические универсалии // Новое в лингвистике. М.: Прогресс, 1970. Вып. 5. С. 250-299.
15. **Lakoff G.** Women, fire, and dangerous things: what categories reveal about the mind. Chicago: Univ. of Chicago Press, 1987. 614 p.
16. **Whorf B. L.** Sprache - Denken - Wirklichkeit: Beiträge zur Metalinguistik und Sprachphilosophie. Reinbeck bei Hamburg: Rowohlt, 1994. 155 S.

UNIVERSAL CONCEPTS IN A MAN'S COGNITIVE SYSTEM

Oleg Anatolyevich Aleksandrov, Ph.D. in Linguistics, **Olga Aleksandrovna Andreeva**

*Department of the German Language, Department of Romanic-German Philology
Tomsk Polytechnic University, Tomsk State Pedagogical University
aleksandrov@tpu.ru, andrejewa188@sibmail.com*

The article is devoted to the problem of searching universal phenomena in a man's conceptual system. The opinions of the representatives of cognitive linguistics and linguistic culturology are summarized in the article. The author makes a try to define the principles of separation of universal concepts.

Key words and phrases: universal; lexical-semantic level; cognitive system; fundamental concepts; features of concepts universality; separation principles.

УДК 81.111

В статье рассматривается понятие «дискурс» в рамках политической риторики. Особое внимание уделяется обзору языковых и дискурсивных средств реализации основных функций политической коммуникации.

Ключевые слова и фразы: дискурс; политический дискурс; функции политической коммуникации; языковые приемы; языковые тактики.

Диана Вячеславовна Ансокова

Кафедра западноевропейских языков и культур

Пятигорский государственный лингвистический университет

Di07@mail.ru

К ПРОБЛЕМЕ АРСЕНАЛА КОММУНИКАТИВНЫХ СРЕДСТВ СОВРЕМЕННОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА[©]

Статья подготовлена в рамках осуществления проектов «Когнитивно-лингвистическое и психолингвистическое моделирование национального ментального пространства: Россия и Западная Европа» (№ 2.1.3/6721) по Аналитической ведомственной целевой программе «Развитие научного потенциала высшей школы» и «Разработка принципов и механизмов портретирования языковой личности и моделирования структуры и элементов языковой картины мира» (№ 1.1.08) по Тематическому плану научно-исследовательских работ ГОУ ВПО ПГЛУ в рамках Задания Федерального агентства по образованию.